

POLSKA AKADEMIA NAUK
KOMITET NAUK HISTORYCZNYCH
INSTYTUT HISTORII

ACTA

POLONIAE

HISTORICA

L

**XVI^e Congrès International
des Sciences Historiques
Stuttgart 1985**

OSSOLINEUM

1984

PL ISSN 0001 – 6829

NOS AUTEURS

STANISŁAW BYLIŃA — *professeur agrégé*; Institut d'Histoire de l'Académie Polonaise des Sciences (Rynek Starego Miasta 29/31, 00-272 Warszawa); spécialisation: histoire médiévale et plus particulièrement l'histoire des idées et des mouvements hérétiques.

WŁADYSŁAW LECH KARWACKI — *professeur agrégé*; Institut d'Histoire de l'Académie Polonaise des Sciences; spécialisation: histoire des structures sociales en Pologne moderne.

MACIEJ KOZMIŃSKI — *docteur*; Institut d'Histoire de l'Académie Polonaise des Sciences; spécialisation: histoire des pays de l'Europe centrale et orientale au XIX^e et XX^e siècle.

MARCIN KULA — *professeur agrégé*; Institut d'Histoire de l'Académie Polonaise des Sciences; spécialisation: histoire de l'Amérique Latine.

JANUSZ RADZIEJOWSKI — *docteur*; Institut de Politique Scientifique, de Progrès Technique et de l'Enseignement Supérieur (rue Nowy Świat 69, 00-046 Warszawa); spécialisation: histoire des rapports polono-ukrainiens.

FRANCISZEK RYSZKA — *professeur*; Institut d'Histoire de l'Académie Polonaise des Sciences; spécialisation: sciences politiques.

TOMASZ SZAROTA — *professeur agrégé*; Institut d'Histoire de l'Académie Polonaise des Sciences; spécialisation: histoire de la Seconde Guerre mondiale.

JANUSZ TAZBIR — *professeur*; Institut d'Histoire de l'Académie Polonaise des Sciences; spécialisation: histoire de la civilisation du XVI^e et du XVII^e siècle.

ANNA ŻARNOWSKA — *professeur*; Institut d'Histoire de l'Université de Varsovie (rue Krakowskie Przedmieście 26/28, 00-325 Warszawa); spécialisation: histoire des structures sociales à la fin du XIX^e et au début du XX^e siècle.

POLSKA AKADEMIA NAUK
KOMITET NAUK HISTORYCZNYCH
INSTYTUT HISTORII

ACTA
POLONIAE
HISTORICA

50

WROCŁAW · WARSZAWA · KRAKÓW · GDAŃSK · ŁÓDŹ
ZAKŁAD NARODOWY IMIENIA OSSOLIŃSKICH
WYDAWNICTWO POLSKIEJ AKADEMII NAUK
1984

COMITE DE REDACTION

Jan Baszkiewicz, Maria Bogucka,
Antoni Czacharowski, Jerzy Kłoczowski,
Tadeusz Łepkowski (Président),
Antoni Mączak, Janusz Pajewski, Andrzej Pilch,
Stanisław Russocki, Monika Senkowska-Gluck,
Marek Sędek, Tomasz Szarota, Stanisław Trawkowski,
Roman Wapiński, Andrzej Wyczański, Janusz Żarnowski

REDACTION

Maria Bogucka (rédacteur en chef)
Stanisław Russocki, Stanisław Trawkowski (rédacteurs adjoints)
Marek Sędek (secrétaire)
Tomasz Szarota

INSTYTUT HISTORII PAN

Rynek Starego Miasta 29/31
00 - 272 Warszawa

Adresse télégraphique :
HISTORIOPAN

REDAKTORZY WYDAWNICTWA

Halina Bukowiecka, Karolina Hansen, Izabella Rodzik

REDAKTOR TECHNICZNY

Jacek Dubiel

© Copyright

by Zakład Narodowy im. Ossolińskich
Wydawnictwo, Wrocław 1984

Printed in Poland

Zakład Narodowy im. Ossolińskich — Wydawnictwo.
Wrocław 1985.

Nakład: 740 egz. Objętość: ark. wyd. 39,90, ark. druk 28.

Papier druk. sat. kl. III, 80 g, 81 × 86.

Oddano do składania 13.VI.1984.

Podpisano do druku 1985.02.20.

Druk ukończono w marcu 1985.

Wrocławska Drukarnia Naukowa. Zam. 293 84. — N-50

SOMMAIRE

ETUDES

L'image de l'autre : étrangers, minoritaires, marginaux

Stanisław Bylina, Sind Häretiker Fremde in der Gesellschaft ? Zeugnis der mitteleuropäischen Quellen der Inquisition im 14. Jahrhundert	5
Janusz Tazbir, Das Judenbild der Polen im 16. - 18. Jahrhundert	29
Franciszek Ryszka, Anti-Semitism: Ideas — Attitudes — Genocides	57
Tomasz Szarota, Pole, Polen und polnisch in den deutschen Mund- artenlexika und Sprichwörterbüchern	81
Janusz Radziejowski, Ukrainians and Poles, the Shaping of Re- ciprocal Images and Stereotypes	115
Marcin Kula, The Curing of Complexes. Poles on Brazilians, Bra- zilians on Poles, up to 1939	141
Maciej Koźmiński, National Consciousness and Stereotypes in the Hungarian-Slovakian Borderland Area after the First World War	157

Culture des élites et culture des masses depuis le XIX^e siècle

Władysław Lech Karwacki, Der kulturelle Aufstieg einer Indus- triestadt	199
Anna Zarnowska, Working-Class Culture or Workers' Culture ? The Problem of Working-Class Culture in Poland at the Turn of the 20th Century	231

COMPTES RENDUS

- La conscience historique des Polonais. Problèmes et méthodes de recherche (M. Bogucka) ; Kazimierz Jasiński, The Genealogy of the Silesian Piasts (J. Bieniak) ; Gerda Hagenau, Jan Sobieski, der Retter Wiens (Z. Wójcik) ; M. de Mongrillon, Mémoires d'un secrétaire de l'Ambassade de France en Pologne à la fin du règne de Jean III et pendant l'inter règne et la période d'élection libre qui suivit la mort du roi, 1694-1698 (W. Kriegseisen) ; Jan Tuczyński, Indian Motifs in Polish Literature (J. Kieniewicz) ; Histoire de l'Université de Varsovie, vol. I : 1807-1915, vol. II : 1915-1939 (A. Szwarc) ; Handbuch der Quellen und Literatur der neueren Europäischen Privatrechtsgeschichte, Bd III : Das 19. Jahrhundert (K. Sójka-Zielińska) ; Marcin Kula, Les émigrants polonais au Brésil (K. Smolana) ; Stanisława Lewandowska, La presse clandestine polonaise politique et d'information dans les années 1939-1945 (E. C. Król) 257

VIE SCIENTIFIQUE

- Poland and Europe in the Second Half of the 17th Century (Edward Opaliński) ; Colloque consacré au caractère national polonais (Tomasz Szarota) 299

NECROLOGIE

- Benedykt Zientara (1928-1983) (Henryk Samsonowicz) 303

BIBLIOGRAPHIE

- Stefania Skwirowska, Bibliographie des travaux des historiens polonais, parus en langues étrangères dans les années 1979-1982 307

ACTA POLONIAE HISTORICA

Revue semestrielle paraissant sous les auspices du Comité des Sciences Historiques et de l'Institut d'Histoire de l'Académie Polonaise des Sciences

Président du Comité de Direction: Tadeusz LEPKOWSKI

Rédacteur en chef: Maria BOGUĆKA

T. XLVIII, 1984, Ossolineum, 291 pages

ETUDES

Stanisław Russocki, Die Mittelalterlichen Stände als Kategorie der Gesellschaftsschichten

Janusz Tazbir, La littérature polonaise des XVI^e et XVII^e siècles face au passé

Henryk Olszewski, Reflections on the Theory and Practice of Sejm Debate in Poland from the 16th to the 18th Centuries

Andrzej Wyrobisz, Attitude of the Polish Nobility Towards Towns in the First Half of the 17th Century

Ludwik Hass, The Russian Masonic Movement in the Years 1906 - 1918

Jerzy Eisler, Georges Valois et une idéologie de combattants

Stanisław Sierpowski, Le mouvement de soutien à la Société des Nations dans les années 1919 - 1926

RECHERCHE HISTORIQUE. COURANTS ET STRUCTURES

Jan Kosim, Die Kommission der Historiker der Volksrepublik Polen und der Deutschen Demokratischen Republik, 1956 - 1982

COMPTE RENDUS — NOTES

Rédaction: Rynek Starego Miasta 29/31, 02-272 Warszawa, POLSKA

Maison d'Édition «Ossolineum», Rynek 9, 50-106 Wrocław, POLSKA

Pour commande à l'étranger:

«ARS POLONA», Krakowskie Przedmieście 7, 00-068 Warszawa, POLSKA

ACTA POLONIAE HISTORICA

Revue semestrielle paraissant sous les auspices du Comité des Sciences Historiques et de l'Institut d'Histoire de l'Académie Polonaise des Sciences

Président du Comité de Direction: Tadeusz LEPKOWSKI

Rédacteur en chef: Maria BOGUCA

T. XLIX, 1984, Ossolineum, 344 pages

ETUDES

Anna Rutkowska-Plachcińska, Les prénoms bourgeois dans le Sud de la France aux XIII^e et XIV^e siècles

Janusz Tazbir, Les inquisitions aux yeux des Polonais

Jan Kieniewicz, Polish Orientalness

Janusz Zarnowski, Techniques et civilisation dans la Pologne d'entre-deux-guerres, 1918-1939

Zbigniew Landau, Poland's Finance Policy in the Years of the Great Depression (1930 - 1935)

Maria Nowak-Kielbikowa, Japan and China in Polish Diplomacy. 1918 - 1939. (An Attempted Outline)

Stanisław Lewandowska, The Authentication Activities of the Polish Resistance Movement During the Second World War

RECHERCHE HISTORIQUE. COURANTS ET STRUCTURES

Wiktoria Sliwowska, Polish-Soviet Source Books for the History of Polish Socio-political Movements of the 19th Century

COMPTE RENDUS — NOTES — VIE SCIENTIFIQUE

Rédaction: Rynek Starego Miasta 29/31, 02-272 Warszawa, POLSKA

Maison d'Édition «Ossolineum», Rynek 9, 50-106 Wrocław, POLSKA

Pour commande à l'étranger:

«ARS POLONA», Krakowskie Przedmieście 7, 00-068 Warszawa, POLSKA

A PARAITRE DANS LE LI^e VOLUME:

Jacek Banaszkiewicz

Die Mausethursage — the Symbolism of Annihilation of an Evil Ruler

Jacek S. Matuszewski

La signification des privilèges fiscaux de Louis de Hongrie en Pologne

Andrzej Wierzbicki

L'anomalie de développement de la Pologne dans la pensée historique polonaise du XIX^e siècle

Marek Andrzejewski

Polnische Literatur über den deutsch-polnischen Propagandakampf. 1918 - 1939

Jerzy Tomaszewski

Belorussians in the Eyes of the Poles. 1918 - 1939

ACTA POLONIAE HISTORICA

Your can order this periodical directly through the Polish Foreign Trade Enterprise "Ars Polona", Krakowskie Przedmieście 7, 00-068 Warszawa P.O.B. 1001 POLAND or through the larger bookshops in your country i.a.:

— Globus Vertrieb Ausländischer Zeitschriften, Höchstädtplatz 3, A-1200 Wien, **AUSTRIA**,

— Agence et Messageries de la Presse S.A., 1, rue de la Petite-île, 1070 Bruxelles, **BELGIUM**,

— Helios, Literatur-Vertriebs GmbH, 1 Berlin 52, Eichborndamm 141-167, **BERLIN-WEST**,

— Polish Voice Publishing Co. Ltd., 1089 Queen Street West, Toronto, Ontario M6J 1H5, **CANADA**,

— Rhodos, 36, Strandgade, DK-1401 Copenhagen K, **DENMARK**,

— W.E. Saerbach GmbH, Postfach 10 16 10, 5 Köln 1, Follerstrasse 2, **FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY**,

— Rautatierkirjakauppa Oy, Kampinkatu 2, 00101 Helsinki, **FINLAND**,

— Librairie Polonaise à Paris, 123, Boulevard st Germain, 75006 Paris, **FRANCE**,

— EarlsCourt Publications Ltd., 129/130 Shepherd's Bush Centre, London W. 12, **GREAT BRITAIN**,

— Licosa Libreria Commissionaria Sansoni, Via Lamarmora 45, I 50121 Firenze, **ITALY**,

— Martinus Nijhoff Booksellers and Subscription Agents, P.O.B. 269, NL-2501 AX The Hague, **THE NETHERLANDS**,

— Narvesens Literaturtjeneste, P.O.B. 6125, Oslo 6, **NORWAY**,

— Libreria Herder, 26, Calle de Balmes, Barcelona 7, **SPAIN**,

— AST International P.O.Box 12013, S-10221 Stockholm, **SWEDEN**,

— Librairie Rousseau, 36, rue Jean-Jacques Rousseau, 1201 Genève, **SWITZERLAND**,

— European Publishers Representatives, Inc. 1103, 46th Avenue Long Island City, New York 11191, **USA**,

— Polish Publication Center, Imported Books and Magazines, 2917, N. Central Park Avenue, Chicago, Illinois 60618, **USA**.

Payment for ACTA POLONIAE HISTORICA can be also effected a bank cheque or International Money Order if it is not contrary to local currency regulations. When ordering this periodical directly through "Ars Polona" please remit the sum due (in local currency) in accordance with the catalogue price of the periodical ordered, adding postage cost amounting to 5% for European countries and 10% for overseas countries (minimum postage no less than US \$ 1.00 or equivalent). The sum may be remitted through the local bank.

WARUNKI PRENUMERATY NA ROK 1985

Cena prenumeraty rocznej zł 500.—

Cena prenumeraty półrocznej zł 250.—

Prenumeratę ze zleceniem wysyłki za granicę przyjmuje RSW „Prasa—Książka—Ruch”, Centrala Kolportażu Prasy i Wydawnictw, ul. Towarowa 28, 00-958 Warszawa, konto NBP XV Oddział w Warszawie, nr 1153-201045-139-11. Prenumerata ze zleceniem wysyłki za granicę pocztą zwykłą jest droższa od prenumeraty krajowej o 50% dla zleceniodawców indywidualnych i o 100% dla zlecających instytucji i zakładów pracy.

Termin wpłacania prenumeraty na kraj (na ogólnie przyjętych warunkach) i za granicę:

— do dnia 10 listopada na I półrocze roku następnego oraz cały rok następny.

SPRZEDAŻ NUMERÓW BIEŻĄCYCH I ARCHIWALNYCH

w Księgarni Ośrodka Rozpowszechniania Wydawnictw Naukowych PAN. Adres: OR PAN, Pałac Kultury i Nauki, 00-901 Warszawa, konto PKO 1531-912 I Oddział Warszawa.